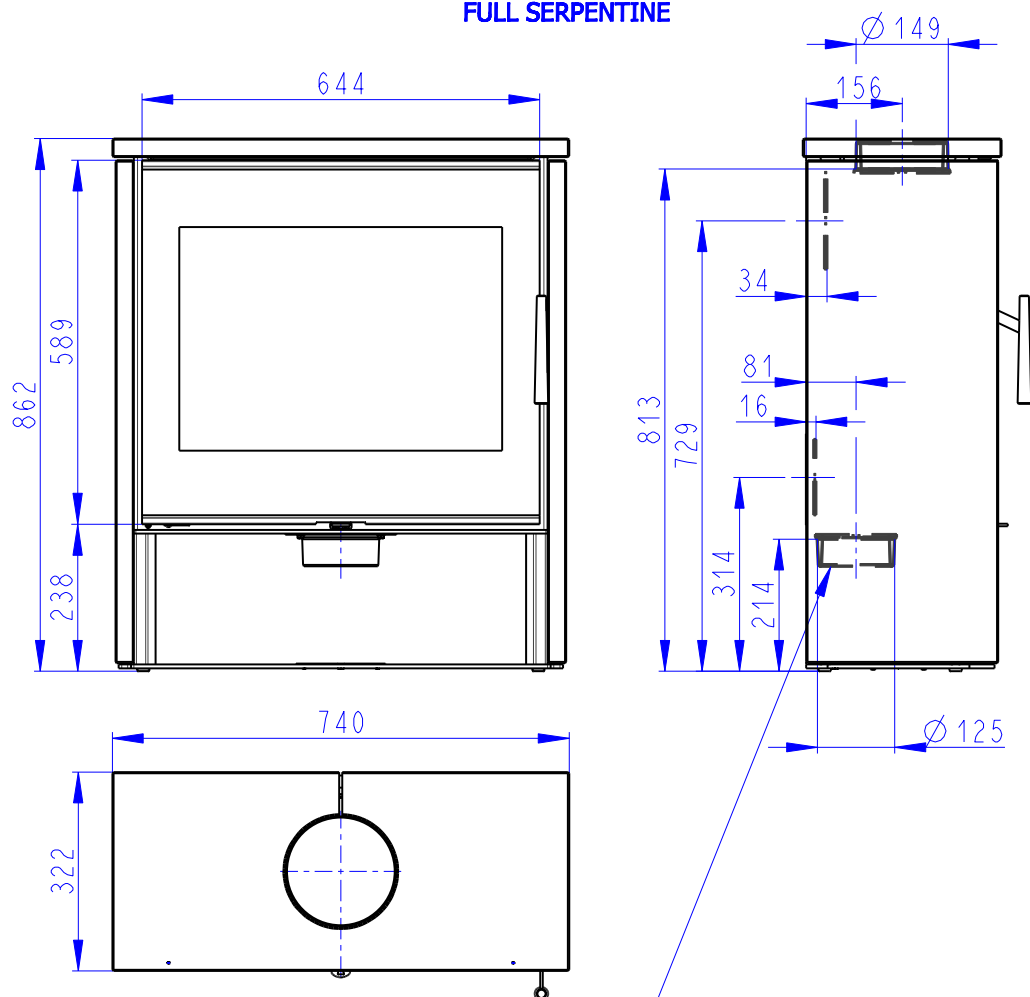
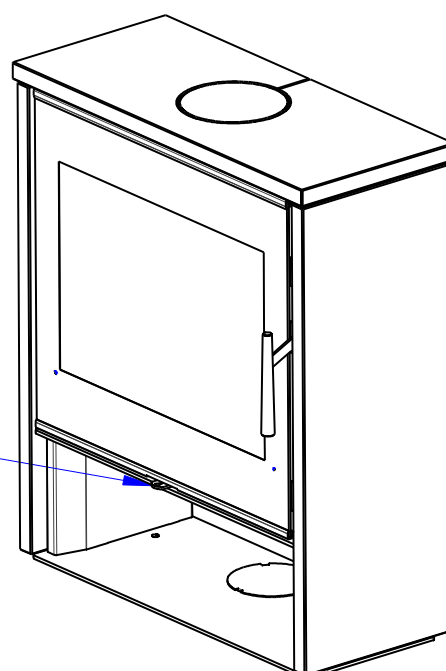




Centralni privod vzduchu Ø 125
Zentral luftzufuhr Ø 125
Central air inlet Ø 125

Primarni a sekundarni vzduch
Primarluft und sekundarluft
Primary and Secondary air



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	83,6			%
Index energetické účinnosti	III,2			
Energetický štítek	A+			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250-350			mm
Průměrná spotřeba paliva	1,64			kg/h
Povolená dávka paliva	2,3			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	20,8			m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	6,0			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{Wnom})	---			kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalín pro výpočet spalínových cest	7,4			g/s
Teplota spalín při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	214			°C
Průměrná teplota spalín za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	243			°C
Provozní tah (p_{nom})	11			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			°C
Prach $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	40			mg/Nm ³
Emise spalín	0,0736			%
(CO ve spalínách při $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	920			mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	51			mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})	125			mg/Nm ³
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozměry	862 740 322	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	260 518 190	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	589 644 ---	mm
Výška (H) Šířka (W) Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	729	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	177	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm ²

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní (d_R)	200	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	200	mm
Boční se sklem (d_{S1})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	1000	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

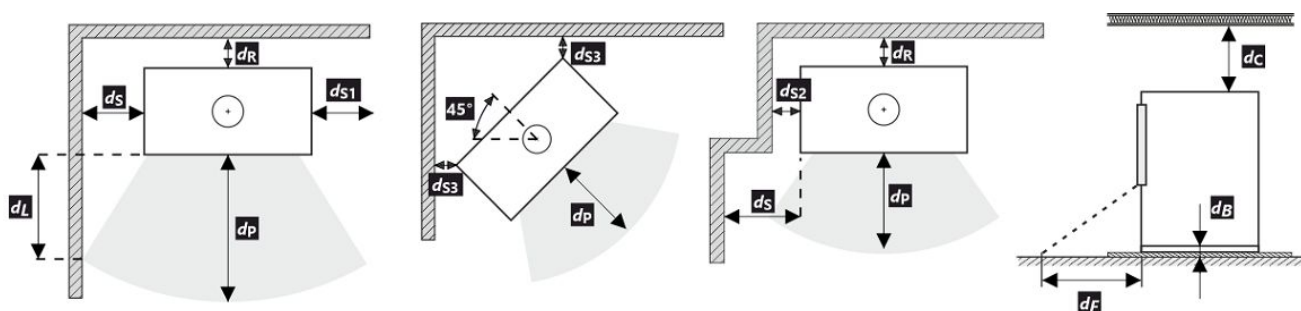
Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_{Rnon})	80	mm
Boční (d_{Snon})	200	mm
Boční – výklenek (d_{S2non})	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- * Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 Ecodesign	✓ DIN+ BlmSchV2	✓ DIBt 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	83,6			%
Index energetickej účinnosti	III,2			
Energetický štítok	A+			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	250-350			mm
Priemerná spotreba paliva	1,64			kg/h
Povolená dávka paliva	2,3			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	20,8			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	6,0			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	7,4			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	214			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	243			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	11			Pa
Teplotná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo	Nie			
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo	---			°C
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	40			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0736 920			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	51			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	125			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozmery Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	862 740 322	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	260 518 190	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H) Šírka(W) Hĺbka (L)	589 644 ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	729	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	177	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm ²

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná (d_R)	200	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	200	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	1000	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

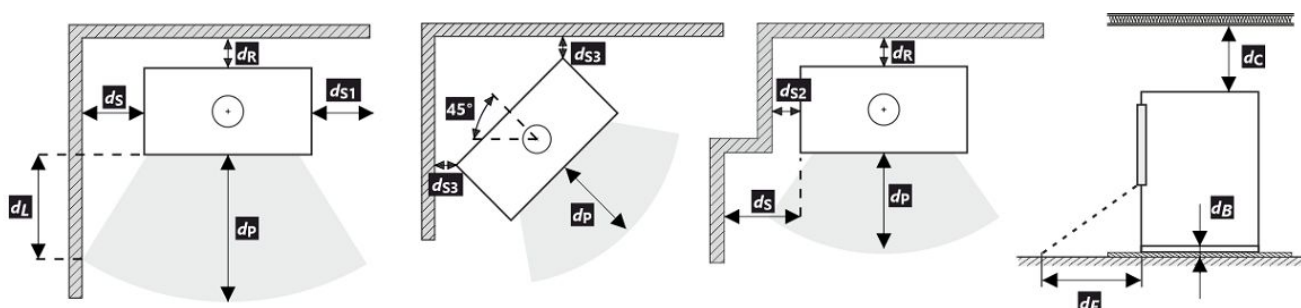
Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_{Rnon})	80	mm
Bočná (d_{Snon})	200	mm
Bočná – výklenok (d_{S2non})	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- * Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})	83,6			%
Współczynnik efektywności energetycznej	111,2			
Etykieta energetyczna	A+			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	250-350			mm
Nominalna dawka opału	1,64			kg/h
Dopuszczalna dawka opału	2,3			kg/h
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	20,8			m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})	6,0			kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{Wnom})	---			kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)	---			bar
Masa cząstek stałych w spalinach	7,4			g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej (T_{nom})	214			°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	243			°C
Ciąg komin (p_{nom})	11			Pa
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno	Nie			°C
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno	---			
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})	40			mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0736 920			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	51			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	125			mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			W
Standing air loss (V_h)	---			m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	862 740 322	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	260 518 190	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H) Szerokość (W) Głębokość (L)	589 644 ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	729	mm
Pojemność płaszcza wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	177	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm ²

Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tylna (d_R)	200	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	200	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	1000	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

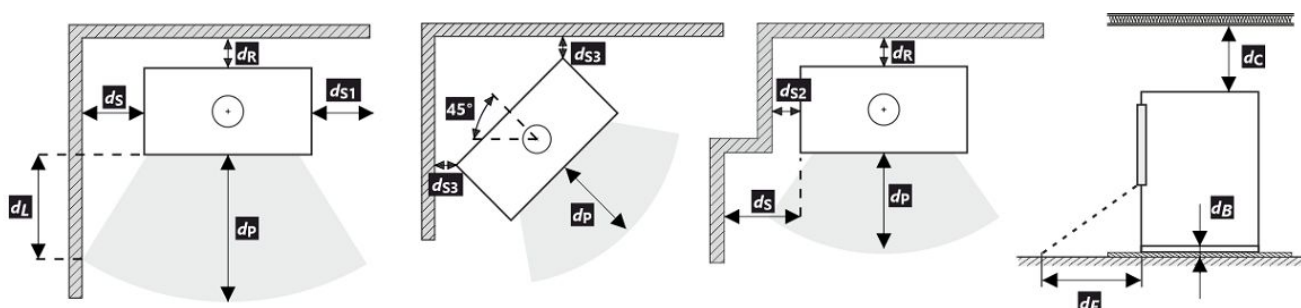
Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tylna (d_{Rnon})	80	mm
Boczne (d_{Snon})	200	mm
Boczne – nisza (d_{S2non})	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	✓ EN 16510 Ecodesign	✓ DIN+ BlmSchV2	✓ DIBt 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai hatásfok (N _{nom})	83,6			%
Energiahatékonysági mutató	111,2			
Energia címke	A+			
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza	250-350			mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás	1,64			kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség	2,3			kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum	1 óra			
Az égési levegő mennyisége	20,8			m ³ /h
Névleges teljesítmény (P _{nom})	6,0			kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P _{Wnom})	---			kW
Maximális üzemi túlnyomás (p _w)	---			bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához	7,4			g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T _{nom})	214			°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	243			°C
Huzatigény (p _{nom})	11			Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya	T400			
Csatlakozás a közös kéményhez	Igen			
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén	Nem			°C
A fa maximális felmelegedése a kályhában	---			
Por O ₂ = 13 % (PM _{nom})	40			mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %) (CO _{nom})	0,0736 920			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC _{nom})	51			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO _{xnom})	125			mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás	---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)	---			W
Álló légvesztesség (V _h)	---			m ³ _N /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)	INT			

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek		
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)	862 740 322	mm
Az égéstér méretei		
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)	260 518 190	mm
Kandalló ajtó méretei		
Magasság (H) Szélesség (W) Mélység (L)	589 644 ---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	729	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője (D _{out})	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	177	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm ²
A Kimeneti szellőzőrács területe	---	cm ²

Távolság gyúlékony anyagoktól

nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) Megjegyzés

Hátsó fal (d_R)	200	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	200	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	1000	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel *

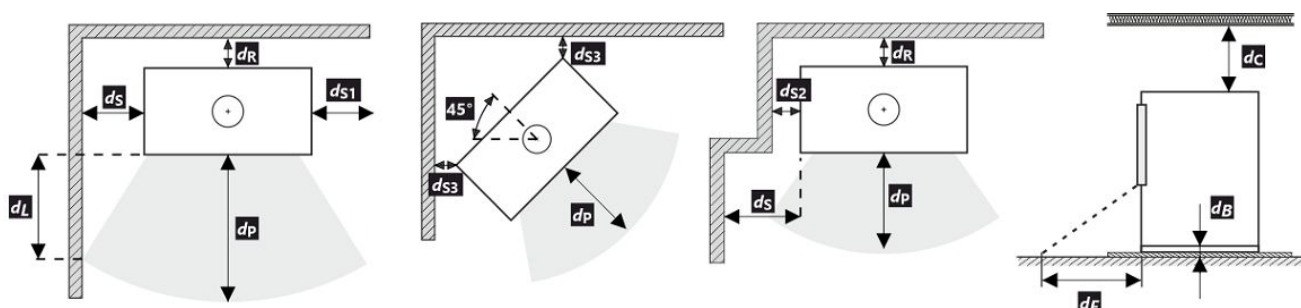
Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezrel (árnyékolás) *

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_{Rnon})	80	mm
Oldalfal (d_{Snon})	200	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{Snon})	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- * A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

Декларируемые свойства изделия

Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	83,6			%
Индекс энергетического КПД	III,2			
Этикетка энергетической эффективности	A+			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	250-350			mm
Средний расход топлива	1,64			kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,3			kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	20,8			m ³ /h
Номинальная мощность (P_{nom})	6,0			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{Wnom})	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	7,4			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	214			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	243			°C
Рабочая тяга (p_{nom})	11			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Хранение топлива в зоне дровяной печи	Нет			
Максимальный прогрев дров в дровяной печи	---			°C
Пыль O ₂ = 13 % (PM_{nom})	40			mg/Nm ³
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0736 920			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	51			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	125			mg/Nm ³
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии (W)	---			W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---			m ³ /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

Основные технические данные

Размеры Высота (H) Ширина (W) Глубина (L)	862 740 322	mm
Размеры камеры сгорания Высота (H) Ширина (W) Глубина (L)	260 518 190	mm
Размеры дверки топочной камеры Высота (H) Ширина (W) Глубина (L)	589 644 ---	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	729	mm
Объём тепловодного теплообменника	---	l
Диаметр дымохода	150	mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	150	mm
Диаметр центрального подвода воздуха	125	mm
Масса	177	kg
Площадь входной вентиляционной решётки	---	cm ²
Площадь выходной вентиляционной решётки	---	cm ²

Расстояние до горючих материалов

 с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства) **Примечание**

Заднее (d_R)	200	mm
Переднее (d_P)	800	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Бокове (d_S)	200	mm
Бокове со стеклом (d_{S1})	---	mm
Бокове – ниша (d_{S2})	---	mm
Бокове – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	1000	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом *

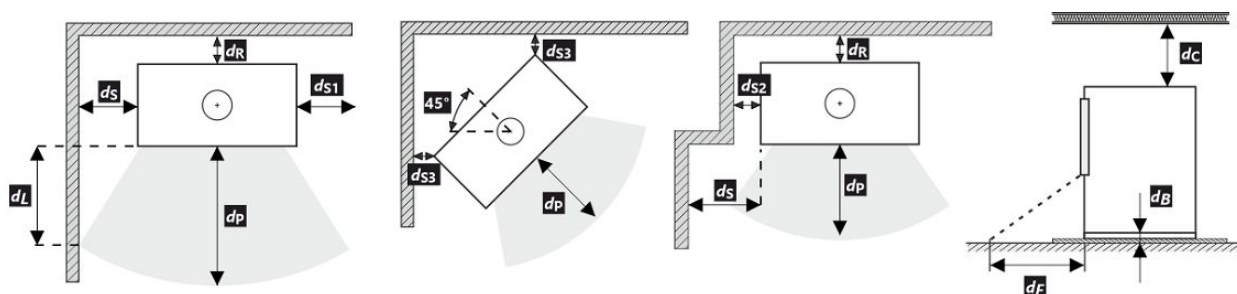
Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом и подвесной пластиной (экранированием) *

Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_{Rnon})	80	mm
Бокове (d_{Snon})	200	mm
Бокове – ниша (d_{S2non})	---	mm



При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

- * Это расстояние предполагает использование изолированной дымовой трубы с минимальной толщиной изоляции 25 мм до изделия.